



**EL PENSAMIENTO DE
MARIÁTEGUI**
EN LA ESCENA CONTEMPORÁNEA
SIGLO XXI

Sara Beatriz Guardia
Edición



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
MOQUEGUA

José Carlos Mariátegui

**EL PENSAMIENTO DE MARIÁTEGUI EN
*LA ESCENA CONTEMPORÁNEA SIGLO XXI***

LIMA- PERÚ, 2021



EL PENSAMIENTO DE MARIÁTEGUI EN
LA ESCENA CONTEMPORÁNEA SIGLO XXI
Primera edición, octubre 2021

Editado por:

© Universidad Nacional de Moquegua
Calle Ancash s/n Moquegua, Mariscal Nieto, Moquegua
www.unam.edu.pe | publicaciones@unam.edu.pe

Editora:

© Sara Beatriz Guardia
Malecón Castilla N° 106, Barranco. Lima - Perú
www.catedramariategui.com

Diseño de portada y diagramación: Carlos Yépez Espejo

Tiraje: 1000 ejemplares

Imprenta: Tarea Asociación Gráfica Educativa
Pj. María Auxiliadora N°156, Breña, Lima, noviembre 2021

ISBN: 978-612-4466-12-0

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú

Queda totalmente prohibida la reproducción y/o transmisión parcial o total de este libro, por procedimientos mecánicos o electrónicos incluyendo fotocopias, grabación magnética, óptica o cualesquiera otros procedimientos de acuerdo a la legislación vigente.

ÍNDICE

Presentación

Sara Beatriz Guardia. Directora de la Cátedra Mariátegui 11

Reconocimiento.

Dr. Washington Zevallos. Universidad Nacional de Moquegua 15

Importancia y validez de la visión de Mariátegui en la defensa y afirmación de la Identidad, la Cultura y la Nación indo/Latinoamericana en la actual crisis civilizatoria

José Carlos Mariátegui y la filosofía andina 19

Javier Eduardo Hernández Soto.

Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Perú.

“Convertir la raza en factor revolucionario”: políticas de la raza y la indigeneidad en Mariátegui 37

Felipe Lagos-Rojas. Instituto Internacional para la Filosofía y los Estudios Sociales, IIPSS. Chile

El progreso: entre catástrofe y utopía 57

Gonzalo Jara Townsend. Universidad de Chile.

Miembro de CEPIB-UV. Chile.

La geopolítica del conocimiento, la construcción epistémica, y descolonización de un pensamiento indo/latinoamericano: aportes y vigencia del pensamiento de Mariátegui

El aporte de Mariátegui en la elaboración de un pensamiento decolonial 87

Fernando de la Cuadra. Casa Latinoamericana (CASLA). Brasil.

El marxismo de José Carlos Mariátegui y sus reflejos en América Latina 107

Francisco Ercílio Moura. Universidad Estatal de Ceará. UECE. Brasil.

De Mariátegui a Fanon: la crítica histórica descolonizadora
y la escena nuestroamericana actual 119
Alberto Filippi. Universidad de Roma La Sapienza. Instituto de Justicia y
Derechos Humanos de la Universidad Nacional de Lanús. Argentina.

Nación, cosmopolitismo e internacionalismo en José Carlos Mariátegui

Lo nacional-popular en el pensamiento político de
José Carlos Mariátegui 133
Osvaldo Fernández. Director del Centro de Estudios del Pensamiento
Iberoamericano CEPIB. Universidad de Valparaíso, Chile.

José Carlos Mariátegui: La nación como horizonte estratégico 141
Jean-Ganesh Leblanc. Université Lumière Lyon 2. Francia.

José Carlos Mariátegui y sus exploraciones en torno
a la realidad nacional 159
Rafael Ojeda. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima, Perú.

La cuestión nacional en José Carlos Mariátegui: un debate actual
sobre la vigencia de su pensamiento 169
María Fernanda Vassallo. Universidad Nacional de Córdoba. Argentina.

Libertad, democracia y justicia social en el pensamiento latinoamericano

Mariátegui en relación con Libertad, democracia y justicia social 185
Pablo Guadarrama González. Universidad Católica de Colombia.

Mariátegui ante las luchas contemporáneas y los nuevos enfoques de la teoría crítica y el marxismo

¿Creación sin confrontación o creación heroica? A propósito
de la “versión blanda” del pensamiento crítico 206
Miguel Mazzeo, Argentina. Universidad de Buenos Aires, Argentina/
IEALC/UNLa).

La vocación hermenéutica-política de Mariátegui 223
Segundo Montoya. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima-
Perú.

Mariátegui en nuestro tiempo: lecciones para el marxismo y para la América Latina contemporánea 237
Danilla Aguiar. Universidade Federal do Rio Grande do Norte/UFRN – Brasil.

Crisis del progresismo y movimientos sociales en América Latina

Movimientos Sociales, crisis del progresismo y la construcción social alternativa: la praxis descolonizadora del Zapatismo en Nuestra América. 257
Samuel Sosa. Universidad Nacional Autónoma de México. UNAM.

La crisis del sistema, la descentralización:
Una visión Mariateguista 277
Hugo Ordóñez Salazar. Universidad Nacional Jorge Basadre. Tacna. Perú.

Crisis de la democracia contemporánea: apuntes desde *La Escena contemporánea*

El fascismo en la Escena Contemporánea de Mariátegui:
acercamiento a su biología. 311
Claudio Andrés Berrios Cavieres. Universidad de Valparaíso. CEPIB-UV. Chile.

Biología del Fascismo de José Carlos Mariátegui 327
Wilfredo Kapsoli. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima-Perú.

O governo Bolsonaro e a questão do fascismo 337
Luiz Bernardo Pericás. Universidad de Sao Paulo, Brasil.

A mensagem do Oriente em *La escena contemporânea* 359
Renata Bastos da Silva. Universidade Federal do Rio de Janeiro.
Ricardo José de Azevedo Marinho. Unyleya Educacional
Rafael Vidal. Universidade Federal do Rio de Janeiro.

La conceptualización del fascismo en Mariátegui y Revueltas; su influencia en las obras del pensamiento crítico latinoamericano contemporáneo 375
Alexandro Antonio Guerrero Zavala. Universidad Nacional Autónoma de México.

Miradas sobre la racionalización capitalista y sus implicaciones en las clases sociales subalternas y populares

De la tierra a la mina. La emergencia del proletariado peruano en el pensamiento de José Carlos Mariátegui 397
David Cardozo Santiago. Investigador Doctoral en el Departamento Filosofía y sociedad, de la Facultad de Filosofía de la Universidad Complutense de Madrid. España.

Sociología de las ausencias, sociología de las emergencias y el marxismo latinoamericano de Mariátegui 415
Juan Pablo Patriglia. CIECS - UNC CONICET. Argentina.

Pensamiento pedagógico de Mariátegui, la universidad, educación y proyecciones en el siglo XXI

Las antinomias de Mariátegui y las humanidades digitales. Análisis de su obra con Voyant Tools 437
Silvana Ferreyra. CONICET- INHUS- CEHis- UNMdP.
Ana Huici. INHUS- CEHis-UNMdP.

A Temática Educativa Na Ação Escrita E Editorial Do Jovem Mariátegui..... 463
Kildo Adevaír dos Santos. Centro de Educação. Universidade Federal do Rio Grande do Norte. Brasil.

José Carlos Mariátegui en las tesis de Historia de Brasil: notas de investigación 487
Guillermo Fernández Ramos. Universidade Estadual de Feira de Santana. Bahía, Brasil.

***La escena contemporánea* de Mariátegui: una mirada a la cultura y la política**

La mirada de José Carlos Mariátegui sobre la escena contemporánea: un equilibrio precario. 501
César Germaná. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima-Perú.

Algunas reflexiones sobre el quinto capítulo de
La escena contemporánea 535
Marlene Montes de Sommer. Universidad Kassel. Alemania.

Mariátegui y la escena contemporánea: las razones del
internacionalismo 557
Juan Dal Maso. Ideas de Izquierda Semanario. Argentina.

La revolución rusa en José Carlos Mariátegui, un proceso de
traductibilidad indoamericana 575
Patricio Gutiérrez Donoso. Universidad de Valparaíso. CEPIB-UV. Chile.

**La importancia de la interculturalidad en la lucha contra la
discriminación por género, raza y condición social en América Latina**

José Carlos Mariátegui. El problema del indio, la educación
y la cuestión femenina 593
Sara Beatriz Guardia. Directora de la Cátedra Mariátegui

El enfoque de José Carlos Mariátegui sobre “el problema del indio y las
reivindicaciones feministas desde la teoría de la justicia de Nancy Fraser
como redistribución y reconocimiento” 615
Alexis Capobianco Vieyto. Administración Nacional de Educación
Pública-Consejo de Formación en Educación, Uruguay.

Algunas reflexiones sobre la colonialidad e interculturalidad en clave
amazónica 635
Andrea Cardoso. Universidad Nacional Arturo Jauretche - Universidad
de Buenos Aires, Argentina.

**El amor, el juego y la alegría de vivir en la construcción del
conocimiento y la experiencia del Ser mariateguiano**

Apenas unas breves notas sobre Mariátegui y la música 655
Victor Hugo Pacheco Chávez. Programa de Posgrado en Estudios
Latinoamericanos. Universidad Nacional Autónoma de México.

El marxismo cálido de Mariátegui: un pensador romántico-realista 669
Yuri Martins-Fontes. Universidade de São Paulo. Brasil.

En el Bicentenario: La idea de Nación Peruana que se forjó en la Independencia y la planteada por Mariátegui

Nação e identidade: a respeito do bicentenário de algumas independências latino - americanas..... 689
Franklin Oliveira. Universidade Federal da Bahia, Brasil.

Mariategui y los desafíos del Peru Bicentenario..... 715
Manuel Dammert Ego Aguirre. Sociólogo. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. ex excongresista de la República.

LAS ANTINOMIAS DE MARIÁTEGUI DESDE LAS HUMANIDADES DIGITALES. ANÁLISIS DE SU OBRA CON VOYANT TOOLS

Silvana Ferreyra

CONICET- INHUS- CEHis

Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina

Ana Huici

INHUS- CEHis

Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina

Resumen

Esta ponencia se propone analizar, a partir de herramientas digitales básicas, un corpus conformado por quince tomos de la edición popular de las obras completas de José Carlos Mariátegui, editada por Amauta. En un plano general nos preguntamos ¿Qué aportes podrían hacer las humanidades digitales para repensar las antinomias que caracterizan la obra de José Carlos Mariátegui? A partir de la plataforma Voyant Tools efectuamos conteos de términos, cálculo de frecuencias relativas y visualización de nubes de palabras para ajustar una respuesta.

La transversalidad de la problemática revolucionaria, la centralidad de la dimensión espiritual, la amplia reflexión sobre problemáticas peruanas (con una presencia constante de lo limeño), la referencia continua al indio como sujeto revolucionario y la elección del socialismo como término que describe el mundo futuro, son algunas de las pistas que hemos podido recolectar en este trabajo exploratorio.

Palabras claves: humanidades digitales - nubes de palabras - Mariátegui

Hace unos quince años, realizamos una tesis de grado trabajando sobre la trayectoria de José Carlos Mariátegui. Esa investigación apuntaba a reflexionar sobre la dicotomía ortodoxia/ heterodoxia para caracterizar el marxismo mariateguiano, un tema recurrente en la bibliografía mariateguiana (Ferreyra, 2010) En ese momento, uno de los principales desafíos, fue encontrar en Argentina una serie de fuentes que permitie-

sen recorrer el itinerario mariateguiano: sus libros, pero también revistas, periódicos, actas de congresos partidarios. Viajes a archivos que se ubicaban en la Capital Federal, días de relevamiento y fichaje, fueron nodales para permitir una “lectura cercana” de la obra del Amauta.

El año pasado, comprometidas en un proyecto vinculado a las humanidades digitales¹, nos interesamos por indagar con herramientas digitales la obra de Mariátegui. Lo que en 2005 hubiese sido casi imposible, era perfectamente realizable en 2020. Desde 2012, por ejemplo, se encontraban disponibles las obras completas populares del autor peruano en el sitio marxist.org, digitalizadas por el Partido Comunista del Perú – Patria Roja². Junto con este material, el Archivo José Carlos Mariátegui había dado libre acceso a los 32 números completos de la revista *Amauta*, cartas, fotografías y 135 documentos originales escritos por José Carlos Mariátegui³. Este archivo digital expandió sus horizontes al proponerse no sólo publicar la producción del intelectual peruano en una plataforma virtual, sino también al incorporar herramientas que permitan su visualización y la creación de nuevos datos.

El camino abierto por este archivo nos muestra que la digitalización no sólo promete el acceso a las fuentes a un click de distancia, sino que también habilitó otras formas de conocimiento de la obra mariateguiana. Como ha señalado Silke Schwandt los métodos digitales modifican la mirada del texto y la manera en que los comparamos, en que formamos agrupaciones, en que observamos y describimos pertenencias, aspectos en común y diferencias. En conclusión, este nuevo enfoque va mucho más allá del beneficio de un trabajo más veloz. (Schwandt 2019:180) En la misma línea, Gimena del Río Grande (2015) ha definido las humanidades

¹ Integramos el proyecto “Comunidades Virtuales: Historia, prácticas e imaginarios sociales” del Grupo de Movimientos Sociales y Sistemas Políticos de la Argentina Moderna, inscripto en el Centro de Estudios Históricos, Instituto de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Sobre el proyecto pueden visitar <http://humanidades.com.ar/comunidadesv/>

² <https://www.marxists.org/espanol/mariateg/oc/index.htm>

³ <https://www.mariategui.org/> Para más referencias sobre el trabajo del Archivo Mariátegui se puede consultar un video donde José Carlos Mariátegui y Ana Torres conversan sobre el trabajo realizado (disponible en <https://ar-ar.facebook.com/archivojcmariategui/videos/305075793872048/>). Otro interesante video de debate sobre las humanidades digitales puede consultarse como Gimena del Río Grande, Ana Torres Terrones y Peter Chan, *Panel de Humanidades Digitales*, III Jornadas de Discusión / II Congreso Internacional. Archivos personales en transición: de lo privado a lo público, de lo analógico a lo digital. Organizado por: CeDInCI, Archivo IIAC-UNTREF, AGU-Udelar, abril 2019. Disponible en <https://vimeo.com/372282194>

digitales como un campo que apunta a generar nuevo conocimiento humanístico utilizando herramientas digitales.

Uno de los conceptos más populares en este campo, la lectura a distancia, fue introducida por Franco Moretti a principios del siglo XXI. Mientras que la lectura cercana conserva la capacidad de leer el texto fuente sin disolver su estructura, la lectura distante hace exactamente lo contrario. El propósito es promover una vista abstracta al pasar de la observación de contenido textual a la visualización de características globales de uno o varios textos (Jänicke, Franzini, Cheema y Scheuermann, 2015). El precursor de dicho enfoque la describe como «un pequeño pacto con el diablo: sabemos leer textos, ahora aprendamos a no leerlos» (Moretti, 2004). En este camino, Pons (2013) expresa que la distancia es una condición para el conocimiento, nos permite centrarnos en unidades mucho menores o mayores que el texto: recursos, temas, géneros y sistemas, lo que proporciona una visión abstracta de un texto literario.

Las humanidades digitales en general, y la metodología de la minería textual en particular, contemplan una diversidad de técnicas como los mapas de calor, las líneas de tiempo, las redes, la distancia entre palabras, las coocurrencias, el modelado de tópicos; muchas de ellas ya implementadas en las lecturas de fragmentos del corpus mariáteguiano.⁴ El presente trabajo, cuyo carácter exploratorio debe ser resaltado, se valió de la plataforma “Voyant Tools” para la elaboración de nubes de palabras y el cálculo de frecuencias, a partir de un corpus construido por los libros de las obras completas de José Carlos Mariátegui publicadas por Editorial Amauta.

En los siguientes apartados, cruzaremos viejas preguntas con las posibilidades que nos ofrecen estas nuevas formas de aproximación a los textos. ¿Qué aportes podrían hacer las humanidades digitales para repensar las antinomias que caracterizan la obra de José Carlos Mariátegui? No olvidemos que, en última instancia, las computadoras solo hacen sugerencias que la investigadora o el investigador tiene que clasificar. (Schwandt 2019: 179).

⁴ Interesantes ejemplos pueden observarse en <https://www.mariategui.org/visualizaciones-de-datos/>



José Carlos Mariátegui. Obras completas

El corpus y la metodología

En 1959 la editorial Amauta realizó la primera publicación de sus obras “completas”⁵ en una edición popular que promovió la socialización y difusión de sus reflexiones en América Latina y Europa. Esta colección está constituida por veinte tomos, quince de los cuales hemos seleccionado por contener exclusivamente artículos de Mariátegui, y con los cuales hemos decidido conformar nuestro corpus. A continuación copiamos un detalle de los tomos seleccionados y la cantidad de palabras para cada uno:

Tomo	Cantidad de palabras
7 ensayos de interpretación de la realidad peruana	651,373
Cartas de Italia	52,588
Defensa del marxismo	40,034
El alma Matinal	60,377
El artista y la época	62,343
Figuras y aspectos de la vida mundial I	68,405

⁵ Por medio del entrecorillado remarcamos el carácter parcial de esta compilación, pues como ya es conocido, omite tanto sus escritos juveniles como la variada correspondencia que sostuvo con distintas figuras del mundo intelectual.

Figuras y aspectos de la vida mundial II	47,451
Figuras y aspectos de la vida mundial III	30,314
Historia de la crisis mundial	55,445
Ideología y Política	446,657
La escena contemporánea	58,565
Peruanicemos al Perú	15,899
Signos y Obras	48,534
Temas de Educación	31,014
Temas de nuestra América	44,558

La dispersión y fragmentación de la obra mariateguiana, producto de su desarrollo intelectual asociado a las necesidades del periodismo y la militancia, así como de una vida breve pero intensa, han generado debates sobre la organización de esta edición de las obras completas. Cabe resaltar que Mariátegui alcanzó a publicar en forma de libro únicamente dos volúmenes de sus escritos, *La escena contemporánea* y *Siete Ensayos de interpretación de la realidad peruana*. Por tal razón, únicamente estos productos pueden considerarse completamente ordenados por el autor, aunque con un criterio más amplio puedan sumarse también aquellos materiales que dejó parcialmente organizados tales como *Defensa del Marxismo* y *El Alma Matinal* ⁶

El resto de los tomos recopilan su producción acorde con un criterio temático que, si bien facilita el rastreo de distintos tópicos al cohesionarlos en un solo volumen, va en detrimento de la observación histórica de su pensamiento, ventaja que ofrecen las ediciones organizadas cronológicamente.

Para analizar este corpus utilizamos la plataforma Voyant Tools, una herramienta introductoria al complejo mundo del análisis textual. Voyant Tools⁷ es un software de análisis de texto gratuito y de código abierto que

⁶ <https://www.marxists.org/espanol/mariateg/oc/>

⁷ <https://voyant-tools.org/>

no requiere la creación de una cuenta para su utilización. Se trata de una buena opción para incursionar en las humanidades digitales ya que posee una interfaz sencilla, incluso para principiantes. Fue desarrollada por Stéfan Sinclair (McGill University) and Geoffrey Rockwell (University of Alberta) (Gutiérrez De La Torre, 2019; Sampsel, 2018).

Esta interfaz pone a disposición un conjunto de herramientas para el procesamiento automático de textos, aunque aquí solo nos concentraremos en las que se ofrecen en una de las ventanas: las frecuencias de palabras, su variación al interior de un corpus y su visualización como conglomerados de palabras en “cirrus”, “wordclouds” o “nubes de palabras.”

Sobre el cálculo de frecuencias, Silke Schwandt ha señalado su potencialidad para ofrecer un panorama del texto, libre de interpretaciones. La autora destacó que “la computadora es semánticamente ciega y eso nos ayuda a poner en cuestión nuestras presuposiciones.” (Schwandt, 2019: 162) El problema de este tipo de aproximaciones es que perdemos contexto, ya que los adjetivos están separados de otros conceptos, lo que nos lleva a tener dificultades para derivar significado y advertir connotaciones positivas o negativas en los términos. (Graham, Millingan, 2016: 75)

La nube de palabras es una herramienta de visualización de los datos de frecuencia. En la “nube de descriptores semánticos se observan los tamaños de letra proporcionales a la importancia numérica (frecuencia) de cada palabra” (Hernández Fernández, Coral, 2015: 464). Los colores y la distribución se dan de manera aleatoria. Una desventaja habitualmente señalada de las nubes de palabras es que los vocablos largos atraen más la atención.

Para cargar los textos en Voyant Tools hemos recopilado los enlaces (links) de todos los apartados de cada uno de los tomos de las OC. A raíz de los límites del servidor, sólo pudimos cargar un libro a la vez; incluso cuando intentamos probar con la descarga de la aplicación en nuestro ordenador. En esa línea, vale la pena resaltar que el Voyant es más adecuado para corpus pequeños, en especial cuando recurrimos a la carga directa de páginas web.

Una vez subidos los textos, la plataforma lleva a cabo su “tokenización”; es decir, divide al texto en entidades significativas, al transformar una cadena de caracteres en palabras, dados los espacios en blanco presentes. Para mejorar el análisis, se permite la limpieza de los textos a partir de la incorporación de un listado de palabras vacías o “stopwords”,

que no son significativas a los fines de este trabajo, es por ello que se excluyeron los pronombres, interjecciones, adverbios, preposiciones, símbolos, números del 0 al 9, entre otras. Utilizamos un listado extraído de internet que contenía 443 palabras y le añadimos algunos términos específicos para el caso. Por solo mencionar unos pocos ejemplos, referismo a “III”; “II”; “I”; “Variedades” o “Publicado” ya que corresponden a (meta) datos que aportan información adicional sobre el corpus como el tomo, el lugar donde fueron publicados, etc.⁸ Para la elaboración de las nubes que se adjuntan en el anexo, seleccionamos sólo las veinticinco palabras que aparecen con mayor frecuencia en el texto, aunque en otros ejercicios trabajamos con las tablas de frecuencias completas.

Una de las dificultades que se observó al utilizar la plataforma tiene que ver con la ausencia de posibilidades para que se unifiquen palabras con tilde y sin tilde, singulares y plurales, femeninos y masculinos o familias de palabras, a las que el software las consideraba como dos registros distintos. Este proceso en la minería de textos es denominado “lematización” y consiste en encontrar, dada una forma lingüística flexionada, el lema correspondiente. Para los fines de este trabajo hemos realizado una lematización manual en aquellos casos en que lo juzgamos pertinente, cuyo procedimiento iremos aclarando en cada caso a pie de página.

Por último, hemos recurrido de manera reiterada a una excelente herramienta que nos ofrece Voyant Tools para comparar la importancia de una palabra en las distintas obras del corpus: la frecuencia relativa normalizada. Esta variable se calcula de la siguiente manera: Frecuencia Bruta * 1,000,000 / Número total de palabras. Por último, para la realización de gráficos de líneas y de barras con la distribución en torno al uso de distintos vocablos, así como la lematización manual, hemos exportado a Excel la información de las 300 palabras más frecuentes que Voyant nos ofrece y trabajado con tablas dinámicas.
















Una mirada distante e integral a la obra de Mariátegui: desde las “nubes”

Ya lo hemos resaltado, la visualización de frecuencias de palabras en nubes tiene sus ventajas y ventajas. Aquí las utilizaremos a modo de disparador para iniciar la reflexión, como una mirada panorámica a los campos principales en la obra de José Carlos Mariátegui.

⁸ El listado inicial de stopwords puede consultarse en el siguiente enlace <https://countwordsfree.com/stopwords/spanish>

de partida para otros modos de leer sus escritos. Observemos ahora los cirrus, pero para cada una de las obras que hemos analizado.¹⁰

Gráfico 2. Nubes de palabras a partir de diversos tomos de la colección Obras Completas de José Carlos Mariátegui

 <p>La escena contemporánea</p>	 <p>7 ensayos</p>	 <p>El alma matinal</p>	 <p>Defensa del marxismo</p>
 <p>El artista y la época</p>	 <p>Signos y Obras</p>	 <p>Historia de la crisis mundial</p>	 <p>Peruanicemos al Perú</p>
 <p>Temas de nuestra América</p>	 <p>Ideología y Política</p>	 <p>Temas de educación</p>	 <p>Cartas desde Italia</p>
 <p>Figuras y aspectos de la vida mundial I</p>	 <p>Figuras y aspectos de la vida mundial II</p>	 <p>Figuras y aspectos de la vida mundial III</p>	

Un primer ejercicio podría ser un cruce entre los títulos, las descripciones generales de cada obra y las palabras más usadas. Una vez más, estas visualizaciones nos devuelven más coincidencias que disonancias, aunque empiezan a surgir algunas pistas. Como primera cuestión, queda claro que esta sintonía entre títulos y contenido no llama la atención cuando recordamos que las obras están compiladas por criterios temáticos. Las nubes de *Defensa del marxismo*, *El artista y la Época*, *Peruanicemos al*

¹⁰ Para una imagen más nítida y completa ver ANEXO.

Perú, *Temas de nuestra América* y *Temas de Educación* podrían identificarse a partir de los títulos. Las nubes de los tomos denominados *Cartas desde Italia*, *La escena contemporánea* y los tres tomos de *Figuras y aspectos de la vida mundial*, nos muestran un escenario menos aséptico que el que se infiere de los títulos y las descripciones de las obras, cuyo punto en común es la caracterización del panorama internacional. El peso de la palabra partido y política, así como la reiteración de la noción de revolución y fascismo, nos devuelve una imagen más clara de la dimensión política desde la que se construyó ese panorama de los años veinte.

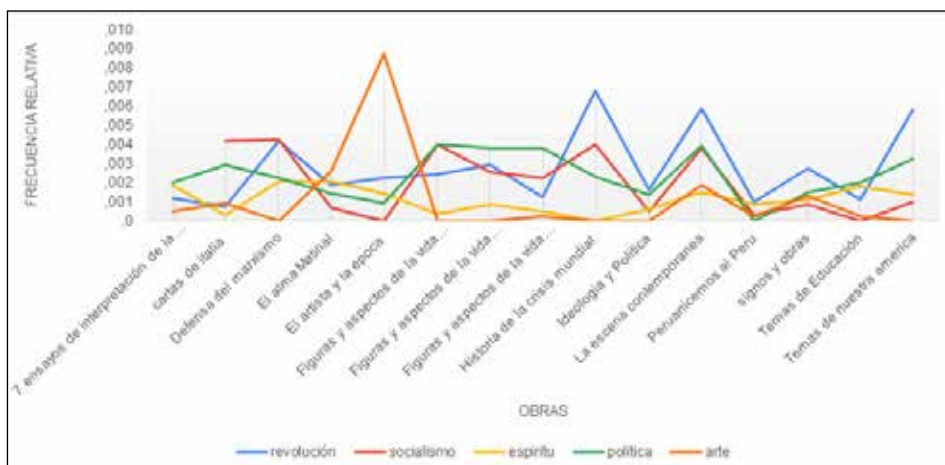
Los casos más llamativos de desacople, y por ende los que nos resultan más interesantes, son los de *Siete Ensayos e Ideología y Política*. En *Siete Ensayos*, la poesía y la literatura ocupan un lugar central en la nube, lo que seguramente se explica por la mayor extensión del ensayo sobre las letras en Perú. En *Ideología y Política* la cuestión racial, signada por el problema del indio, ocupa un espacio protagónico. Esta aparente disonancia nos invita a preguntarnos ¿es paradójico que las nubes de los textos políticos más conocidos del Amauta nos muestren la relevancia de los términos literatura y raza? ¿Podemos pensarlo como una apuesta a los cruces entre elementos políticos y literarios o políticos y raciales a lo largo de su obra?

Volvemos así a una vieja pregunta ¿Cuál es la relación entre cultura y política en la obra de José Carlos Mariátegui? En un artículo ya antiguo, basado en una “lectura cercana”, concluíamos que si bien para el Amauta lo estético gozaba de ciertos niveles de autonomía, nunca podría ser comprendido cabalmente de forma aislada. (Ferreyra, 2011) En esta línea, aunque nos parecía sugerente la posibilidad de pensar su trayectoria como una articulación entre arte y política (Fernanda Beigel, 2003); era imprescindible destacar que la política ocupaba un lugar central.

Si miramos nuevamente las nubes, la palabra arte muestra una frecuencia mayor en aquellas obras que se han considerado vinculadas al tema específicamente, tales como *El artista y la época* o *Signos y Obras*. Al mismo tiempo, observamos la transversalidad de términos como política y revolución, lo que vuelve a destacar la relevancia de pensar esos cruces.

Guiados por esta hipótesis de trabajo, seleccionamos algunos términos significativos, y efectuamos un gráfico de líneas a partir de las frecuencias relativas, con el propósito de medir el peso de distintas palabras a lo largo del corpus.

Gráfico 3. Distribución de la frecuencia relativa de términos seleccionados en los diferentes tomos de las Obras Completas de JCM



Observamos, por ejemplo, como “revolución” (en azul) es utilizada con similar frecuencia en *El Artista y la Época* y en *7 ensayos* o en *Defensa del marxismo*, por mencionar tres obras que suelen clasificarse como ejemplos de producción artística y política de Mariátegui, respectivamente. Al mismo tiempo nos encontramos con la centralidad persistente en distintas obras del corpus, de palabras como “espíritu”, que advierten sobre la posibilidad de una dimensión voluntarista o mística, a la que también podría considerarse como unificadora.

Este aspecto ya ha sido resaltado por autores como Michel Lowy (1998), quien destacó el carácter romántico del marxismo mariateguiano, o por Aníbal Quijano (1979: LV), quien consideró el pensamiento mariateguiano como producto de un ensamble entre la metodología marxista y una filosofía de explícito contenido metafísico y religioso.

En definitiva, la “lectura distante” nos permite fortalecer la propuesta en torno a la necesidad de un abordaje holístico de la obra del *Amauta*. Por un lado, esta aproximación permite descartar las miradas parciales que pretenden construir usos políticos de la obra mariateguiana. Por otro lado, como ha señalado Patricia D’ Allemand (2016), es fundamental abordar de manera integrada un proyecto multifacético como el de Mariátegui. La autora subraya la constante convergencia de las plurales líneas de investigación que atraviesan la escritura del autor, descartando

la separación artificial entre aspectos convergentes de su obra, como los análisis sobre política y literatura, lo nacional y lo internacional o lo indígena y lo campesino, entre otros.

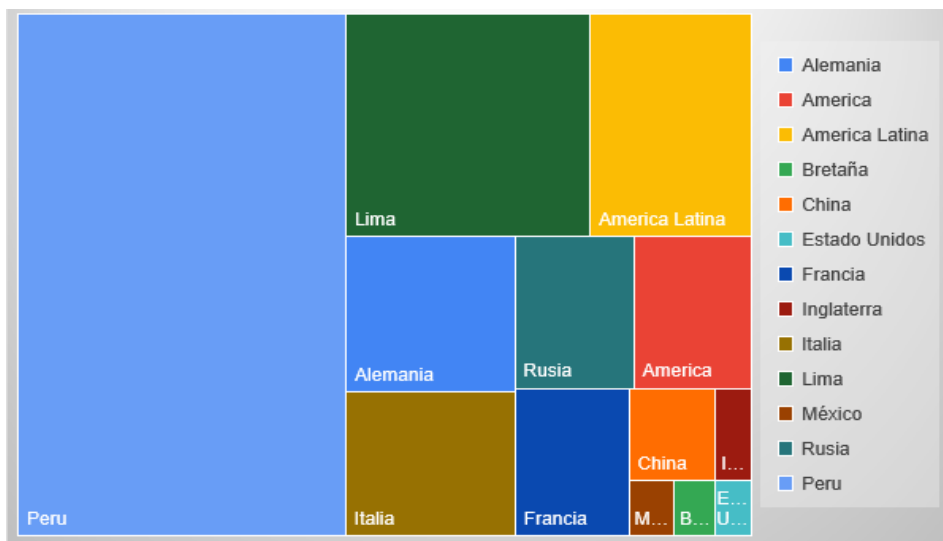
Retomemos en este punto nuestra pregunta inicial ¿Qué aportes podrían hacer las humanidades digitales para repensar esas antinomias que caracterizan la obra de José Carlos Mariátegui? Analicemos algunas de ellas.

Antinomia I: Entre lo nacional y lo internacional, lo limeño y lo cuzqueño

Un debate habitual en torno a la obra mariateguiana ha sido el peso de lo nacional/ internacional en su obra. Para algunos de sus contemporáneos, agrupados en el movimiento conocido como *serranismo*, el Amauta era repudiado por su carácter vanguardista y, por consiguiente, internacionalista. Los colaboradores de la revista *La Sierra* entendían que la reedición del indio podía ser ostentada sólo por intelectuales provenientes del interior del Perú, y consideraban que la misma era una reivindicación específicamente enfrentada a todo planteo limeño. Además, y como correlato de lo antedicho, en sus editoriales postulaba un “humanismo” anti- imperialista, crítico de la experiencia revolucionaria soviética y del comunismo local. Para otros coetáneos, vinculados al Partido Comunista, las lecturas mariateguianas se aferraban demasiado a la coyuntura nacional. En su texto sobre las antinomias del indigenismo, Fernanda Beigel (2001) muestra como Mariátegui vivió tensado por ambas posiciones en su caracterización sobre el problema del indio. Años después de su muerte, apristas y estalinistas mantendrían vivo el debate sobre el peso de lo nacional y lo internacional en su obra.

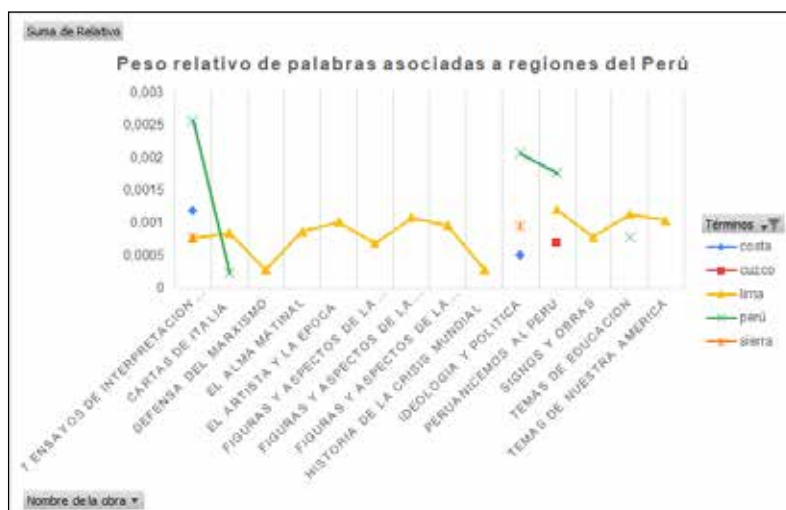
Pensemos esta problemática a partir de una mirada de las referencias geográficas más mencionadas en la obra de Mariátegui. Por un lado, Perú, Lima y América ocupan un lugar ampliamente central, lo que valida el arraigo nacional y regional de las reflexiones mariateguianas. Por otro lado, Rusia y China también son recuperadas a partir de sus experiencias revolucionarias (al igual que México), aunque algunas experiencias europeas ocupan un lugar equivalente (Alemania, Italia, Francia).

Gráfico 4. Distribución de países y regiones más mencionadas en las Obras Completas de JCM



Desde otra perspectiva, si concentramos la mirada en el peso de Lima y Perú, se inclina la balanza hacia las reflexiones serranistas. Ajustemos la lente y observemos el peso relativo de estas palabras a lo largo de la obra.

Gráfico 5. Distribución de la frecuencia relativa de términos asociados a la geografía peruana en los diferentes tomos de las Obras Completas de JCM



Las referencias al Perú, cruciales en el gráfico 4, se ven en el gráfico 5 cómo están limitadas a algunas obras. Por otra parte, la referencia a la ciudad de Lima, atraviesa los distintos trabajos. Las referencias a Cuzco o la sierra parecen escasas, lo que implicaría otro punto a favor del serranismo.

Pero ¿qué más podemos inferir sobre la diferencia entre el peso absoluto de Perú en la obra de Mariátegui y el peso relativo en sus distintas obras? Sugerimos que la explicación más contundente debería enfocarse antes en los criterios de los editores, guiados por el intento de dividir los trabajos centrados en lo nacional y aquellos que describen el panorama mundial, que en el proyecto mariateguiano. Aunque sea algo tramposo retomar en este tipo de enfoque una frase del Amauta, recordar que para Mariátegui “el internacionalista siente mejor que muchos nacionalistas lo indígena, lo peruano” (Mariategui,1988:73) da otro sentido a la distribución analizada.

Antinomia II: Raza o clase

Otra tensión, directamente relacionada con este debate y que permite pensarlo de manera menos lineal, es la existente entre raza y clase. Para Oscar Terán, la noción de raza posibilita la traducción del marxismo a la realidad peruana.

“En términos generales, sostenemos que una ideología sólo deviene orgánicamente operativa cuando concentra una posibilidad de traductibilidad nacional, para lo cual necesita apoyarse en una fuerza social estratégica desde el punto de vista de la economía y recuperar, además, núcleos de ‘buen sentido □ en la tradición cultural nacional” (Terán, 1985:87)

Nos preguntamos nuevamente ¿qué nos muestra el conteo de los términos? En primer lugar, raza (razas) y clase (clases) se mencionan de manera bastante equilibrada en nuestro corpus: 2482 vs 2971, respectivamente.

En segundo lugar, estos términos son determinantes en el debate sobre el sujeto de la revolución, un punto donde los intérpretes del Amauta no logran acordar. Una parte de la biblioteca resalta su filiación comunista y destaca su defensa del proletariado como protagonista de la revolución. Otros grupo lo identifica como defensor del modelo populista frente

a la perspectiva bolchevique y señala la relevancia del campesinado en una escena “semifeudal” como la peruana. Aunque inicialmente esta caracterización se habría dado por la negativa (Miroshovski,1980: 55-71), a mediados del siglo XX permitió identificar a Mariátegui como defensor de las luchas campesinas en el tercer mundo. Para otros autores, la caracterización de indígena es más relevante que su posición de clase, pues ese elemento permite convocar a las mayorías sociales. La generación de Sinaloa¹¹, por su parte, buscó fórmulas más sofisticadas. Oscar Terán (1985) consideró que para Mariátegui el sujeto revolucionario era la “fusión” de la clase obrera y el campesinado indígena. Flores Galindo señaló que “al incluir a los indígenas en el término proletariado se terminaba comprendiendo de una manera diferente la alianza entre obreros y campesinos. Desaparecía la imposición o la sobreposición de la clase obrera y en sustitución emergía una relación igualitaria” (Flores Galindo, 2001: 89)

Veamos qué nos dice el conteo:

Tabla 1. Recuento de términos en el corpus

campesino	453
indio	8405
proletario	1036

La prevalencia de la noción de indio¹² es concluyente y, aunque en algunas ocasiones puede haberse mostrado como calificativo de campesino o proletario (recordemos que esa es una de las limitaciones de nuestra técnica), la cantidad de menciones nos permite suponer que también se utilizó como sustantivo. Al menos desde esta perspectiva no cabe duda que el indio era un elemento central, una amalgama en la formulación del proyecto revolucionario de Mariátegui.

¹¹ Durante 1980, se realiza un Congreso en la ciudad de Sinaloa (México) que representa un importante hito en los estudios mariateguianos a nivel internacional. El grupo de especialistas asistentes a este cónclave, a quienes suele denominarse como “generación de Sinaloa”, fueron los primeros en resaltar que Mariátegui no había sido un hombre de la III Internacional; por el contrario, habría inaugurado un nuevo itinerario del marxismo en nuestro continente.

¹² En la noción indio incluimos indios, indígena e indígenas.

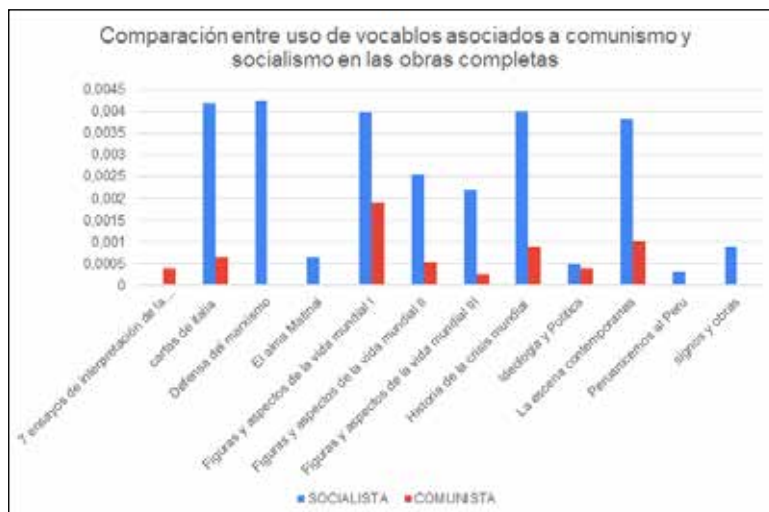
Antinomia III: Comunismo o socialismo

Otro binomio que se ha instalado como antinomia en el proyecto mariateguiano es comunismo vs. socialismo. El momento culminante de esta tensión puede rastrearse en la I Conferencia Comunista Latinoamericana, realizada en Buenos Aires durante 1929 y a la que asistieron delegaciones integrantes del Secretariado Sudamericano de la Internacional Comunista. A lo largo de estas sesiones, Hugo Pesce y Julio Portocarrero, delegados peruanos, fueron atacados un sinnúmero de veces por la denominación que habían otorgado a su organización: Partido Socialista Peruano. Este rechazo aparecía vinculado a la condición N° 17 establecida por Lenin para la admisión de los partidos a la Internacional Comunista desde 1920: la denominación "Partido comunista de..." (Sección nacional). Los peruanos defendían un partido cuya composición respondía a las masas obreras y campesinas organizadas, pero aclaraban que dentro de esta organización de masas operaría un grupo marxista-leninista que procuraría imponer una orientación revolucionaria. Esta posición era fundamentada como la "táctica" adecuada para las condiciones concretas del Perú, vinculadas no sólo al "atraso" de este país, sino también al contexto represivo que impediría la constitución de un partido comunista legal.

Algunos intérpretes de este episodio señalaron que la negativa de los peruanos se habría basado en el distanciamiento que pretendían mantener con los preceptos leninistas, aspecto que resulta difícil de avalar cuando observamos la referencia a nociones como vanguardia o hegemonía del proletariado, propias de este planteo político.

Una mirada por el uso de los conceptos socialismo y comunismo a lo largo de la obra de Mariátegui puede brindar algunas nuevas pistas. En efecto, es posible que la noción socialista tuviese una asociación más fuerte con un proyecto revolucionario en el Perú de los años veinte que la de comunismo. Por otro lado, seguramente era un vocablo que permitió mayores alianzas internas que la idea de comunismo, al menos hasta 1927, cuando la estrategia de "clase contra clase" enfrentará a Mariátegui con los apristas.

Gráfico 5. Distribución de la frecuencia relativa de términos asociados a la geografía peruana en los diferentes tomos de las Obras Completas de JCM



Junto con la abrumadora presencia de la idea de socialismo, frente a la de comunismo, conviene señalar también la probable asociación entre comunismo y la experiencia inkaika. En *Siete Ensayos*, al menos, mientras que comunismo es mencionado en 254 oportunidades, inkaiko se imprimió 252 veces. Queda para una próxima aproximación, el estudio de las asociaciones de algunos conceptos, que puede brindar más claridad en algunas de nuestras suposiciones.

Reflexiones finales

En este trabajo hemos procurado realizar una primera aproximación a la obra de Mariátegui desde las humanidades digitales, utilizando algunas técnicas de minería de textos. A partir de la plataforma Voyant Tools hemos efectuado conteos de términos, cálculo de frecuencias relativas y visualización de nubes de palabras.

Nos hemos concentrado en las posibilidades que nos brindaba este tipo de aproximación para continuar pensando las antinomias en el pensamiento de Mariátegui. En efecto, una de las críticas más habituales que se han cruzado entre los estudiosos del campo de estudios mariateguianos ha sido la de resaltar tal o cual fragmento de la obra del Amauta, en detrimento de otro posible recorte. La posibilidad de trabajar con la obra como bloque nos tienta a plantear la posibilidad de construir una mirada

global que esté más allá de las perspectivas parciales. No obstante, un racconto por las ventajas y desventajas de las técnicas utilizadas nos ha prevenido frente a ilusiones excesivas ¿Podemos utilizar el ranking construido a partir del conteo de palabras para inclinar la balanza a favor de uno de los elementos presentes en las antinomias?

El desarrollo del trabajo muestra que probablemente no sea suficiente, aunque también evidencia que puede ser una apuesta válida, en mayor medida cuando buscamos sofisticar algunas mediciones. En última instancia, como ha sugerido Schwandt (2019), es “alternando la ampliación y reducción, el zooming in y zooming out, como se muestra una de las novedades metodológicas esenciales de las humanidades digitales.” La transversalidad de la problemática revolucionaria, la centralidad de la dimensión espiritual, la amplia reflexión sobre problemáticas peruanas (con una presencia constante de lo limeño), la referencia continua al indio como sujeto revolucionario y la elección del socialismo como término que describe el mundo futuro, son algunas de las pistas que hemos podido recolectar en este trabajo exploratorio.

Bibliografía

Beigel, F. (2001). Mariátegui y las antinomias del indigenismo. *Utopía y Praxis Latinoamericana*, 6(13), 36-57. Recuperado de: <http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/279/27901303.pdf>

_____ (2003). *El itinerario y la brújula: el vanguardismo estético-político de José Carlos Mariátegui*. Editorial Biblos.

D'Allemand, P. (2016). 'Todo lo humano es nuestro': una nueva mirada al legado de José Carlos Mariátegui. *Cuadernos de Literatura*.

Del Río Grande, Gimena (2015), “Humanidades Digitales. Mito, actualidad y condiciones de posibilidad en España y América Latina”, *ArtyHum. Revista Digital de Artes y Humanidades*, vol. 1, pp. 7-19. Recuperado de: <https://www.aacademica.org/gimena.delrio.riande/44.pdf?view>.

Ferreyra, Silvana (2010) *La libertad del dogma: un análisis del proyecto mariáteguiano a la luz de sus vínculos con la Internacional Comunista (1926-1930)*, Lima, Minerva, 2011.

_____ (2011) “Notas sobre José Carlos Mariátegui y los ‘estudios culturales’”, *Diálogos Latinoamericanos*, núm. 18, pp. 1-21 Aarhus Universitet Aarhus, Dinamarca.

Fernández, C. H. (2015). Nuevos recursos para la investigación cualitativa: Software gratuito y herramientas colaborativas. *Opción*, 31(5), 453-471.

Flores Galindo, A.(2001), "Mariátegui y la IIIª Internacional: el inicio de una polémica" y "El horizonte utópico", en *Los rostros de la plebe*. Barcelona, Crítica.

Graham, Milligan, Weinghart (2016) *Exploring big historical data. The historian's microscope*, Singapur, Imperial College Press.

Gutiérrez De la Torre, Silvia (2019) "Análisis de corpus con Voyant Tools", *The Programming Historian en español* 3, [whhttps://doi.org/10.46430/phes0043](https://doi.org/10.46430/phes0043).

Jänicke, S., Franzini, G., Cheema, M. F., & Scheuermann, G. (2015) "On Close and Distant Reading in Digital Humanities: A Survey and Future Challenges" In *EuroVis (STARs)*, pp. 83-103.

Khusro, Jabeen y Khan (2018) Tag Clouds: Past, Present and Future, *Proceedings of the National Academy of Sciences, India Section A: Physical Sciences*, volume 91, pp. 369-381.

Löwy, M (1998), "Marxismo y romanticismo en la obra de José Carlos Mariátegui" *Revista Herramienta*, N° 8, Buenos Aires, noviembre.

Mariátegui, J. C. (1988), *Peruanicemos al Perú*, Lima, Amauta, 1988, Tomo 11.

Miroshevski, V. M., "El 'populismo' en el Perú. El papel de Mariátegui en la historia del pensamiento social latinoamericano" en J. Aricó, (comp.) *Mariátegui y los orígenes del marxismo latinoamericano*, México, Siglo XXI, Cuadernos de Pasado y Presente N° 60, 1980, pp. 55-70.

Moretti, F. (2004). Gráficos, mapas, árboles: modelos abstractos para la historia literaria I. *New left review*, (24), 60-85.

Pons, A. P. (2013). *El desorden digital: guía para historiadores y humanistas*. Siglo XXI de España Editores.

Quijano, A., (1979) "José Carlos Mariátegui: reencuentro y debate". Prólogo a J.C. Mariátegui, *Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana*, Caracas, Biblioteca Ayacucho.

Figuras y aspectos de la vida mundial I



Figuras y aspectos de la vida mundial II



Figuras y aspectos de la vida mundial III



Historia de la crisis mundial



Ideología y política



La escena contemporánea



Temas de educación



Temas de nuestra América



